



屋崙(奧克蘭)市  
警察局獨立監察員  
第三季度報告

**Robert S. Warshaw**  
獨立監察員

Office of the Independent Monitor  
Police Performance Solutions, LLC  
P.O. Box 396, Dover, NH 03821-0396

2012年4月30日

## 目錄

---

### 第一節

簡介

2

遵約評估方法

4

總摘要

6

### 第二節

遵約評估

任務2： IAD調查的時效性標準及遵約情形

8

任務3： IAD廉正考查

10

任務4： IAD的投訴控制系統及非正規的投訴  
解決程序

12

任務5： IAD的投訴程序

16

任務6： 拒絕接受或轉交市民投訴

25

任務7： 接受市民投訴的方法

26

任務16： 支援IAD程序 - 督導/管理責任

28

任務18： 由督導批核現場拘捕行動

30

任務20： 督察的控制幅度

32

任務24： 武力使用報告政策

35

任務25： 武力使用調查及報告責任

38

任務26： 武力使用審查委員會(UFRB)

42

任務30： 武器開火審查委員會

45

任務33： 檢舉瀆職行爲

48

任務34： 攔檢車輛、實地調查及拘捕

50

任務35： 武力使用報告 - 證人身份識別

54

任務37： 內部調查 - 對證人報復

55

任務40： 人員評估系統(PAS) - 目的

57

任務41： 人員評估系統(PAS)的用途

61

任務42： 外勤訓練計劃

67

任務43： 學院及在職訓練

70

任務45： 懲戒政策的一致性

73

### 第三節

結論：重要議題

76

### 附錄

A：「協議和解同意書」及「佔領屋崙(奧克蘭)市」

78

B：累計主指標數據

84

C：縮寫

85

## 第一節

### 簡介

---

本報告是「協議和解同意書」(Negotiated Settlement Agreement, 簡稱NSA)監察員對後述訴訟案件提出的第九季度報告：*Delphine Allen*等訴屋崙(奧克蘭)市政府等(美國北加州地區地方法院)。2010年1月，訴訟當事人在Thelton法官的指導下，同意本人擔任屋崙(奧克蘭)市警察局(OPD)監察員的任命案。本人的職責是對2003年開始(由前任監察員負責)的監督程序及已製作的14份進度報告進行監督。現任監察小組成員從2012年2月13日至17日開始進行第九季度的警察局查訪工作，主要評估該局自2011年10月1日至12月31日三個月期間對NSA項目的工作進展。

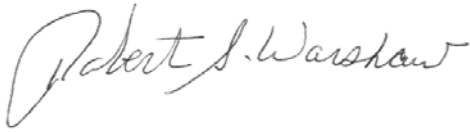
在本報告中，我們會再度報告同意書中其他現行任務的遵約情形。在前監察人員七年任職期滿時，警察局已完成51項必要任務中32項任務的遵約行動，另有16項任務完成部份遵約行動。因此，雙方當事人在「有效」監督下都同意將任務數量降低為目前所列的22項。

在本報告季度中，對於所有其他22項現行任務，我們的調查結果是警察局仍在第一期(政策)達到遵約規定。在第二期(完全遵約)方面，我們的調查結果是OPD在其他22項任務中有12項達到完全遵約，與前二季度報告的遵約數量相同。

本報告的涵蓋期間反映了新任警察局長上任後第一個完整季度。我們希望在關麗珍市長及市行政長官Deanna Santana的支持下，Howard Jordan局長將領導警察局達到完全遵約。

有人指出，Jordan局長是在動盪的情勢下接掌了警察局。Jordan局長及其管理團隊現已展現對NSA核心信念的投入，我們也希望對這方面的工作提供支援。局長及其團隊已表現出決心，力圖就新程序及流程強化與監察員及整個監察小組之間的溝通，以期讓警察局更順利地達成遵約目標。儘管如此，只靠溝通無法保證達成遵約。行動、紀律及核心價值方面的問題也都必須獲得解決。自局長就任以來，以創新帶來改變的策略已經有了進展。雖然這些進展無法取得立即的遵約成效，但可將未來的改革工作導向成功之路。我們期待持續溝通，並相信能藉此幫助警察局邁向遵約及永續之路。

在報告的最後，我們討論了警察局最初處理屋崙(奧克蘭)市「佔領」(Occupy)行動中與NSA有關的議題。我們注意到，這些活動引發許多有關武力使用及瀆職行為的投訴。對警察活動的內部及外部調查正在繼續，因此，我們必須限制目前對這方面的審查。待調查完成後，我們將把相關材料納入例行季度報告中。



Robert S. Warshaw局長(退休)  
監察員

**監察小組：**

Charles D. Reynolds局長(退休)  
代理監察員  
(*Deputy  
Monitor*)

J. Rick Brown副總警監(退休)  
Robin Busch-Wheaton  
Eric P. Daigle律師 John M.  
Girvin隊長(退休) John M.  
Klofas博士

Joseph R. Wolfinger副主任(退休)

## 遵約評估方法

本報告內文包含我們評估NSA22項現行任務個別規定的遵約情形。各項要求下面列有我們上次報告期間對規定遵約狀況的資訊、評估結果與遵約現況的相關探討、第一期和第二期遵約(見下方)摘要附註，以及我們預定每個方面的後續步驟。

監察員的主要責任是針對22項現行任務，確定屋崙(奧克蘭)市警察局是否完全達到遵約規定。為達此目的，監察小組(Monitoring Team)每季會到屋崙(奧克蘭)市與監察總長處(Office of the Inspector General，簡稱OIG)和其他警察局人員合作，包括前往警察局、各街道或我們在本市實地工作所用辦公室進行查訪。我們還觀察警察局作業；審查警察局政策和程序；運用適當的採樣分析程序來收集和分析資料；以及每季固定向雙方當事人提供有關OPD遵約狀況的資訊。

本小組會透過檢驗各項現行任務的相關政策及實施作業，來確定警察局是否達到遵約目標。首先，我們須確定警察局是否已訂出適當政策或程序來支持各項要求。接著，我們會確定警察局是否已有效實施該政策。

我們會根據此項程序，從兩個層面提出遵約程度的報告。首先，我們會提出是否達到政策遵約的報告。達到政策要求遵約是所謂的「**第一期遵約**」。警察局只要宣佈相關政策，並且依政策內容對相關警察局人員或員工進行訓練，就等於達到第一期遵約目標。其次，我們會提出警察局實施必要政策程度的報告。報告中的「**第二期遵約**」是指實施層面的遵約情形。一般而言，警察局必須達到第一期和第二期遵約才算完全達到遵約規定；也就是說，警察局必須採用相關政策，根據政策內容施行訓練，並且在作業中實行政策。

我們的第一期或第二期遵約結論分為下列類別：

- **確實遵約**：只要達到政策要求(第一期)，或者確實有效實施要求(第二期)，我們就會提出這類報告。
- **部分遵約**：若達到任務中至少一項(非全部)要求，表示正邁向完全遵約的目標，我們就會提出這類報告。只要我們確定有繼續達到大部份或完全遵約的進展，這類任務仍然會屬於部分遵約類別。

- 未遵約：此類別適用於尚未達到部分遵約且沒有任何進展的狀況。

22 項現行任務的許多次項要求規定要分析多種實例活動、個案或觀察情形。在這些情況下，我們會透過審查所有個案或資料來進行分析，或者(若適用)根據有效人口統採樣來進行分析。警察局必須符合最低標準，我們才會依個案分析進行結論。這些遵約標準皆經雙方當事人同意，範圍從85%到95%的標準或「是與否」的標準都有。

此方法有助我們進行健全和嚴格的審查，確定警察局是否符合22項現行任務的要求。不過，我們了解並非所有審查的每項要素都能完全達到這項方法的高標準。在某些情況下，我們會因為缺乏資料、資料不全或其他因素而無法確定特別要求的遵約情況，因而無法完成工作並及時提出報告。若有這類情況，我們會選擇不為牽就這個方法而勉強做出遵約層面的結論。反之，我們會在報告中表示調查結果為「**暫延**」狀態。這種調查狀態不是要顯示對警察局不利的結果，也無意暗示警察局的進度落後。在這種情形下，我們預期下次報告中可確定為有問題的方面提供更完整的遵約評估方法。

我們的遵約評估方法可讓監察小組確定正確的工作方向，且能為本報告所提的調查結果奠定基礎。我們完全相信這種方法將規範此計劃期間進行的所有工作。我們考慮修訂或變更這種方法時，一定會告知雙方當事人及法庭。

---

## 總摘要

這是監察小組調查*Delphine Allen*等訴屋崙(奧克蘭)市政府等一案的第九份報告。此總摘要目的不在重複報告內容，而在強調評估所得的重要調查內容、情形、模式或疑慮。

監察小組在2012年2月13日至17日期間到屋崙(奧克蘭)市進行第九次實地查訪。我們當時會見了警察局多位官員，包括局長和副局長、代理局長，也拜訪了監察總長處(Office of the Inspector General，簡稱OIG)、實地作業局(Bureau of Field Operations，簡稱BFO)、調查局(Bureau of Investigations，簡稱BOI)、服務局(Bureau of Services，簡稱BOS)、內部事務管理組(Internal Affairs Division，簡稱IAD)、訓練組(Training Section)和通訊組(Communications Section)等人員；另外還會見了許多OPD警員、經理、組長以及指揮官(包含警官、中尉及隊長)。我們還與原告律師、市行政長官(City Administrator)、市政府檢察處(Office of the City Attorney，簡稱OCA)會晤。在實地查訪期間及其後，我們參加了多場警方會議及技術展示會，審查警方政策，實地進行面談及觀察，同時也分析許多OPD文件和檔案，包括瀆職行為調查、武力使用報告、犯罪和逮捕報告、攔檢車輛資料表及其他文件。

以目前的報告期間而言，整體遵約狀況呈現完全停滯的現象。對於所有其他22項現行任務，我們的調查結果是警察局仍達到第一期的遵約規定。第二期遵約數量與前二個季度的報告相同，亦即警察局在第二期遵約方面，仍維持在22項現行任務中有12項(55%)完全遵約。該結果是由於「任務45：懲戒政策的一致性」最近達到完全遵約，而「任務26：武力使用審查委員會(UFRB)」卻降為部份遵約。警察局有7項(32%)任務達到部份遵約規定，並且有2項(9%)任務完全未達到遵約規定；這2項都與警察局的風險管理系統PAS有關。我們再次延後決定「任務42：外勤訓練計劃」的遵約情形。

在我們最近進行季度實地查訪期間及前後數週，屋崙(奧克蘭)市政府和警察局再度進行了與現名為「佔領屋崙(奧克蘭市)」有關的活動。這些活動必須符合NSA的任務要求。本報告附錄A說明監察小組如何參照NSA遵約規定來審查這些活動。

任務	第一期： 政策和訓練	第二期： 實施			
	確實遵約	確實遵約	部份遵約	未遵約	暫延決定
任務2： IAD調查的時效性標準及遵約情形	√	√			
任務3： IAD廉正考查	√	√			
任務4： IAD的投訴控制系統及非正規的投訴解 法程序	√	√			
任務5： IAD的投訴程序	√		√		
任務6： 拒絕接受或轉交市民投訴	√	√			
任務7： 接受市民投訴的方法	√	√			
任務16： 支援IAD程序 - 督導/管理責任	√	√			
任務18： 由督導批核現場拘捕行動	√	√			
任務20： 督察的控制幅度	√		√		
任務24： 武力使用報告政策	√		√		
任務25： 武力使用調查及報告責任	√		√		
任務26： 武力使用審查委員會(UFRB)	√		√		
任務30： 武器開火審查委員會	√		√		
任務33： 檢舉瀆職行為	√	√			
任務34： 攔檢車輛、實地調查及拘捕	√		√		
任務35： 武力使用報告 - 證人 身份識別	√	√			
任務37： 內部調查 - 對證人報復	√	√			
任務40： 人員評估系統(PAS) - 目的	√			√	
任務41： 人員評估系統(PAS)的用途	√			√	
任務42： 外勤訓練計劃	√				√
任務43： 學院及在職訓練	√	√			
任務45： 懲戒政策的一致性	√	√			
<i>任務總數</i>	22	12	7	2	1